

How good and pleasant it is when brothers live together in unity! It is like precious oil poured on the head... It is as if the dew of Hermon were falling on Mount Zion. For there the Lord bestows His blessing, even life forevermore. (Psalm 133:1-3 NIV)

主裡合一

WE Are One In You Medley

天父使我們合一／僕人之歌／願我們合一
Father, Make Us One / The Servant Song / We Being Many

高蔡慧君譯

Flowing ♩ = 76

Piano introduction in E major, 4/4 time. The music features a flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Chords E(2) and E9 are indicated above the staff.

天父，使我們合一

FATHER, MAKE US ONE by Rick Ridings

Vocal melody in E major, 4/4 time. The melody is marked with a '1' in a box, 'Unison', and 'mp'. The lyrics are written below the staff: 'Fa ther, make us one. 天 父， 愛 的 天 父，'. Chords E, A/E, and B are indicated above the staff.

5

Unison *Fa* 使 ther, make us —
我 們 合

A/C# B/D# E A/C#

9

one: —, that the world may
叫 世 人 知

B A/B A

13

know You have sent — Your Son. *Fa* ther.
道 祢 曾 差 愛 子, 使 我

B/A G#sus G#B# C#m 3 A

make us one.
們 合 一。

B A E B/E

18

molto ritard. *a tempo*

G C Am Dsus D

molto ritard. *a tempo*

22

Fa ther, make us one.
親 愛 的 天 父，

G C/G D D

26

Fa - ther, make us one; that the
使 我 們 合 一, 叫 世

G C/E D D

30

world may know You have sent Your Son,
人 知 道 祢 曾 差 愛 子,

C D B/D# Em

34

Fa - ther, make us one.
使 我 們 合 一。

C D C

37 Opt. Narrator
or Choral Speech: *For the sake of the cross we must lay aside our differences. For the sake of the cross*

G D/G G C/G G D/G

p

41

*we must recognize that we are all pilgrims on the same journey, that we all walk the same road.
For the sake of the cross we must all be one so that the world will know that God the Father sent*

G/C C/F F/D B $\flat$ /E $\flat$ Dm7

Jesus Christ into the world.

Gsus G C

ritard. *mp a tempo*

THE SERVANT SONG by Richard Gillard

46

僕人之歌

We are pil - grims on a jour - ney, we are broth - ers
 在 這 人 生 旅 途 當 中, 我 們 日 日

mf *mel.*

C F/C C G C

mf

50

on the road. — We are here to help each oth - er
 同 路 行, 一 路 上 應 彼 此 扶 持

F Am7 Gsus G F C/E Dm G Am7

walk the mile, and bear — the load.
 相 偕 行, 在 人 生 路。

F Dm C/G G7 C

56 *mf*

When we sing to God in heav - en, we shall find such
同 聲 讚 美 天 上 父 神, 美 妙 和 諧

C Cmaj7 F/C C G C G/C

60 *mel.* *no breath*

mel. har - mo - ny: — Born of old, we've known to - geth - er
無 可 比, 因 我 知 主 捨 己 大 愛

F Am Gsus G F/A C/G Dm F G Am

聚 一 起。

of Christ's love and 聚 一 起。

使 我 們 團 聚 一 起。

F Dm7 G C *ritard.*

66

A Cappella if desired
mf With energy

Broth er, let me be your ser vant,
 護 我 誠 心 來 服 事 你。

Optional accompaniment

E^b Cm Fm B^b E^b

rall.

70 *a tempo*

let me be as Christ to you. Pray that I might
 如 同 基 督 愛 顧 你。 爲 你 祈 禱

Cm7 Fm B^b sus B^b A^b maj7 Gm Cm

rall.

a tempo

have the grace to let you be my ser vant
 願 你 也 能 如 我 一 般 服 事

Fm7 G7 Cm A^b Dbmaj7 Cm7 B^b sus B^b

74

Opt. Narrator
or Choral Speech: *Romans 12:5 tells us that, "We being many are one body in Christ, and everyone*

too.
人。

Accompanied freely

E^b A^bm7 G^b

mp

78

members of one another." Just as our own bodies would be incomplete without hands or feet or eyes, even so, each

E^{maj}9 D^{maj}7 G^{maj}7

of us plays a crucial role in the makeup of the body of Christ

WOMEN: *mf*

And
但

B7^{sus}

WE BEING MANY by Marty Goetz

81

Slower ♩ = 69 1st time: WOMEN Unison 2nd time: CHOIR Unison (opt. add CONGREGATION)

mp - mf

we, be-ing man-y are one bod-y in Christ, in—
願 我們衆人, 能 在主裡 合 一, 合

E B/D# C#m E/B 3 A E/G#

mp - mf

85

Christ. And ev-'ry-one mem-bers of one an-oth-er,
— 如 肢體般 連 合, 在 主裡 合 一,

F#A# B7sus B7 E B/D# Cm7 E/B

89

lov-ing each oth-er, with God as our Fa-ther, Who loves us as a moth-er loves her
能 彼此相愛, 以 主 爲我天父, 祂 愛我們如母親愛她

A B/A B/G# G#7sus G#7 C#m A G#m7 C#m

1.

new born child. And
新 生 兒。 但

A(2) B7sus B7 E E/G: A Bsus B

2. SOPRANO DESCANT

94

child. And we, be-ing man - y are one bod - y
兒。 但 願 我們衆人 能 在 主 裡

A.T.B.(and CONGREGATION)

child. And we, be-ing man-y, are one bod-y in
兒。 但 願 我們衆人 能 在 主裡 合

E C7 F C Dm F/C

98

in Christ, in Christ. Ev - 'ry - one mem - bers
合 一, 合 一。 肢體般連合

Christ, in Christ. And ev - 'ry - one mem - bers
B: F/A G/B F C 如 肢體般連合

of one an-oth-er, lov-ing each oth-er, God as our Fa-ther,
 在 主 裡 合 一, 能 彼 此 相 愛, 主 為 我 天 父,

of one an-oth-er lov-ing each oth-er, with God as our Fa-ther, Who
 在 主 裡 合 一 能 彼 此 相 愛, 以 主 為 我 天 父, 祂

Dm F/C B $\flat$ C/B $\flat$ F/A A7sus A7/C $\sharp$ Dm

101

loves us like a moth-er loves her new - born child.
 愛 我 們 如 母 親 愛 她 新 生 兒。

loves us like a moth-er loves her new - born child.
 愛 我 們 如 母 親 愛 她 新 生 兒。

B $\flat$ Am7 Dm B $\flat$ C F F/A

CHOIR
 SA *mf*
 We are one.
 在 主 裡 合 為 一。

TB
 We are one.
 在 主 裡 合 為 一。

B $\flat$ C7sus C7 F B $\flat$ (2) Csus C F

mf